

EN

NL

FR

DE

DK



Instruction manual · Gebruiksaanwijzing
Manuel d'instructions · Gebrauchsanweisung · Brugsanvisning

HEIGHT ADJUSTABLE TABLES 3 PCS

Important, retain for future reference: Read carefully

TECHNICAL DATA

Size: 100 x 60 cm

Adjustable heights: 70 / 80 / 87 / 94 cm

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

The product is intended for everyday use in a home environment.

Must be used following the manufacturer's instructions.

Only suitable for standard household tasks and normal wear-and-tear conditions.

Not intended for heavy-duty or commercial applications.

Always place the table on a stable, level surface.

Do not overload the table or place extremely heavy objects on it.

Use coasters or mats under hot items to protect the surface.

Avoid prolonged exposure to direct sunlight or moisture, as this may cause discoloration or warping.

ASSEMBLY

See illustrations in the back of this manual.

Place the table on a flat surface

A: Open both legs outwards.

B: Ensure legs are locked.

C: Adjust connection to chosen height and make sure the legs are securely locked.

D: Turn the table around and make sure it is placed on a flat surface.

E: Use lock fittings (3) to fasten tables together.

F: Examples of setups.

CLEANING

Wipe the surface regularly with a soft, damp cloth.

Avoid using abrasive cleaners, scouring pads, or solvents that may damage the finish.

For stubborn stains, use mild soapy water and dry thoroughly afterwards.

STORAGE

When not in use, fold and store the table indoors or in a dry, sheltered area.

Ensure the table is completely dry before storing to prevent mould or rust (if metal parts are included).

INSPECTION AND MAINTENANCE

Periodically check all screws, hinges, and locking mechanisms to ensure they are secure.

Tighten any loose fittings as needed.

If any parts are damaged or worn, replace them before further use

SCHOU AFTER SALES

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

www.schou.com

Manufactured in China

Manufacturer:

Schou Company A/S

Andreas Schous Vej 63

DK-6000 Kolding

www.schou.com

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

IN HOOGTE VERSTELBARE TAFELS – 3 STUKS

Belangrijk: bewaren voor toekomstig gebruik. Lees zorgvuldig.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen: 100 x 60 cm

Verstelbare hoogtes: 70 / 80 / 87 / 94 cm

SPECIALE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Het product is bedoeld voor dagelijks gebruik in een huiselijke omgeving.

Gebruik het product uitsluitend volgens de instructies van de fabrikant.

Alleen geschikt voor standaard huishoudelijke taken en normaal gebruik.

Niet bedoeld voor zwaar of commercieel gebruik.

Plaats de tafel altijd op een stabiele, vlakke ondergrond.

Overbelast de tafel niet en plaats er geen extreem zware voorwerpen op.

Gebruik onderzetters of matten onder hete voorwerpen om het oppervlak te beschermen.

Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht of vocht, dit kan verkleuring of kromtrekken veroorzaken.

MONTAGE

Zie de illustraties achter in deze handleiding.

Plaats de tafel op een vlakke ondergrond.

A: Klap beide poten naar buiten.

B: Zorg ervoor dat de poten vergrendeld zijn.

C: Stel de verbinding in op de gewenste hoogte en controleer of de poten goed vastzitten.

D: Draai de tafel om en controleer of deze stabiel en vlak staat.

E: Gebruik de vergrendelingen (3) om de tafels aan elkaar te bevestigen.

F: Voorbeelden van opstellingen.

REINIGING

Neem het oppervlak regelmatig af met een zachte, vochtige doek.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes of oplosmiddelen.

Bij hardnekkige vlekken mild zeepsop gebruiken en daarna goed drogen.

OPSLAG

Klap de tafel in en berg deze binnenshuis of op een droge, beschutte plaats op.

Zorg dat de tafel volledig droog is vóór opslag om schimmel of roest (bij metalen onderdelen) te voorkomen.

INSPECTIE EN ONDERHOUD

Controleer regelmatig schroeven, scharnieren en vergrendelingen.

Draai losse onderdelen vast indien nodig.

Vervang beschadigde of versleten onderdelen vóór verder gebruik.

SCHOU AFTER SALES

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S

Andreas Schous Vej 63

DK-6000 Kolding

www.schou.com

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

TABLES RÉGLABLES EN HAUTEUR – 3 PIÈCES

Important : conserver pour référence ultérieure. Lire attentivement.

DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions: 100 x 60 cm

Hauteurs réglables: 70 / 80 / 87 / 94 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

Ce produit est destiné à un usage quotidien dans un environnement domestique.

Utiliser uniquement conformément aux instructions du fabricant.

Convient uniquement aux tâches ménagères standard et à une usure normale.

Non destiné à un usage intensif ou professionnel.

Toujours placer la table sur une surface stable et plane.

Ne pas surcharger la table ni y poser des objets extrêmement lourds.

Utiliser des dessous-de-plat ou des sets sous les objets chauds afin de protéger la surface.

Éviter toute exposition prolongée au soleil direct ou à l'humidité, pouvant entraîner une décoloration ou une déformation.

MONTAGE

Voir les illustrations au dos de ce manuel.

Placer la table sur une surface plane.

A : Déplier les deux pieds vers l'extérieur.

B : Vérifier que les pieds sont bien verrouillés.

C : Régler la connexion à la hauteur souhaitée et s'assurer que les pieds sont solidement verrouillés.

D : Retourner la table et vérifier qu'elle repose à plat.

E : Utiliser les dispositifs de verrouillage (3) pour fixer les tables entre elles.

F : Exemples de configurations.

NETTOYAGE

Essuyer régulièrement la surface avec un chiffon doux et humide.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, d'éponges à récurer ou de solvants.

Pour les taches tenaces, utiliser de l'eau savonneuse douce et bien sécher ensuite.

RANGEMENT

Plier la table et la ranger à l'intérieur ou dans un endroit sec et abrité.

S'assurer que la table est complètement sèche avant le rangement afin d'éviter la formation de moisissures ou de rouille (si des pièces métalliques sont présentes).

INSPECTION ET ENTRETIEN

Vérifier régulièrement les vis, charnières et mécanismes de verrouillage.

Resserrer les éléments desserrés si nécessaire.

Remplacer toute pièce endommagée ou usée avant toute nouvelle utilisation.

SCHOU AFTER SALES

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demande.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

www.schou.com

Fabriqué en Chine.

Fabricant :

Schou Company A/S

Andreas Schous Vej 63

DK-6000 Kolding

www.schou.com

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système de stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.

HÖHENVERSTELLBARE TISCHE – 3 STÜCK

Wichtig: Für zukünftige Verwendung aufbewahren. Sorgfältig lesen.

TECHNISCHE DATEN

Größe: 100 x 60 cm

Verstellbare Höhen: 70 / 80 / 87 / 94 cm

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt ist für den täglichen Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

Nur gemäß den Anweisungen des Herstellers verwenden.

Nur für übliche Haushaltsarbeiten und normale Abnutzung geeignet.

Nicht für schwere oder gewerbliche Nutzung vorgesehen.

Den Tisch immer auf eine stabile, ebene Fläche stellen.

Den Tisch nicht überlasten und keine extrem schweren Gegenstände darauf abstellen.

Unter heiße Gegenstände Untersetzer oder Matten legen, um die Oberfläche zu schützen.

Längere direkte Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit vermeiden, da dies zu Verfärbungen oder Verformungen führen kann.

MONTAGE

Siehe Abbildungen auf der Rückseite dieser Anleitung.

Den Tisch auf eine ebene Fläche stellen.

A: Beide Tischbeine nach außen aufklappen.

B: Sicherstellen, dass die Beine eingerastet sind.

C: Verbindung auf die gewünschte Höhe einstellen und sicher verriegeln.

D: Den Tisch umdrehen und prüfen, ob er stabil steht.

E: Verriegelungen (3) verwenden, um die Tische miteinander zu verbinden.

F: Beispiele für Aufstellungen.

REINIGUNG

Die Oberfläche regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.

Keine scheuernden Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel verwenden.

Bei hartnäckigen Flecken mildes Seifenwasser verwenden und anschließend gründlich trocknen.

AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtgebrauch den Tisch zusammenklappen und im Innenbereich oder an einem trockenen, geschützten Ort lagern.

Vor der Lagerung sicherstellen, dass der Tisch vollständig trocken ist, um Schimmel oder Rost (bei Metallteilen) zu vermeiden.

INSPEKTION UND WARTUNG

Schrauben, Scharniere und Verriegelungen regelmäßig überprüfen.

Lockere Teile bei Bedarf nachziehen.

Beschädigte oder abgenutzte Teile vor weiterer Nutzung ersetzen.

SCHOU AFTER SALES

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

www.schou.com

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:

Schou Company A/S
Andreas Schous Vej 63
DK-6000 Kolding

www.schou.com

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

HØJDEJUSTERBARE BORDE – 3 STK.

Vigtigt: Gem til senere brug. Læs omhyggeligt.

TEKNISKE DATA

Størrelse: 100 x 60 cm

Justerbare højder: 70 / 80 / 87 / 94 cm

SÆRLIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Produktet er beregnet til daglig brug i hjemmet. Må kun anvendes i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Kun egnet til almindelige husholdningsopgaver og normal slitage.

Ikke beregnet til tungt eller kommercielt brug.

Placer altid bordet på et stabilt og plant underlag.

Overbelast ikke bordet og placer ikke ekstremt tunge genstande på det.

Brug bordskånere eller måtter under varme genstande for at beskytte overfladen.

Undgå længerevarende udsættelse for direkte sollys eller fugt, da dette kan forårsage misfarvning eller deformation.

MONTERING

Se illustrationerne bagerst i denne manual.

Placer bordet på et plant underlag.

A: Fold begge ben udad.

B: Sørg for, at benene er låst.

C: Juster forbindelsen til den ønskede højde, og kontroller at benene er sikkert låst.

D: Vend bordet om, og kontrollér at det står stabilt.

E: Brug låsebeslag (3) til at fastgøre bordene sammen.

F: Eksempler på opstillinger.

RENGØRING

Aftør overfladen regelmæssigt med en blød, fugtig klud.

Undgå slibende rengøringsmidler, skuresvampe eller opløsningsmidler.

Ved genstridige pletter anvendes mildt sæbevand og tørres grundigt efter.

OPBEVARING

Fold bordet sammen og opbevar det indendørs eller på et tørt og beskyttet sted.

Sørg for, at bordet er helt tørt før opbevaring for at undgå skimmel eller rust (hvis der er metaldele).

EFTERSYN OG VEDLIGEHOLDELSE

Kontrollér jævnligt skruer, hængsler og låsemekanismer.

Efterspænd løse dele efter behov.

Udskift beskadigede eller slidte dele før videre brug.

SCHOU AFTER SALES

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse. Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

www.schou.com

Fremstillet i P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S

Andreas Schous Vej 63

DK-6000 Kolding

www.schou.com

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informations-lagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.



